



2024/1423

13.6.2024

**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr 327/2023**  
**z dnia 8 grudnia 2023 r.**  
**zmieniającej załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG [2024/1423]**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu <sup>(1)</sup>.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W pkt 56o (rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIII do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. dodaje się tiret w brzmieniu:  
„— **32013 R 0100**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. (Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 30).”;
2. w dostosowaniu b) po słowach »art. 2« dodaje się słowa »i art. 2a«;
3. tekst dostosowania c) otrzymuje brzmienie:  
„w art. 3 wprowadza się następujące zmiany:
  - (i) w ust. 3 dodaje się tekst w brzmieniu: »Agencja wspiera Urząd Nadzoru EFTA lub, w razie potrzeby, Stały Komitet w wykonywaniu zadań związanych z uznanymi organizacjami oraz szkoleniami i kwalifikacjami marynarzy w państwach trzecich zgodnie z Porozumieniem EOG.«;
  - (ii) w ust. 4 dodaje się tekst w brzmieniu: »Jeżeli wizytę lub inspekcję przeprowadzono w państwie EFTA w imieniu Urzędu Nadzoru EFTA, Agencja przesyła sprawozdanie Urzędowi Nadzoru EFTA i zainteresowanemu państwu EFTA.«;
  - (iii) w ust. 5 dodaje się tekst w brzmieniu: »Urząd Nadzoru EFTA również otrzymuje analizę dokonaną przez Agencję.«;
4. tekst dostosowania e) otrzymuje brzmienie:  
„w art. 6 dodaje się ustęp w brzmieniu:
  - »4. Na zasadzie odstępstwa od art. 12 ust. 2 lit. a) i art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Agencji.

Na zasadzie odstępstwa od art. 12 ust. 2 lit. e), art. 82 ust. 3 lit. e) oraz art. 85 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, języki, o których mowa w art. 129 ust. 1 Porozumienia EOG są uznawane przez Agencję, w odniesieniu do jej personelu, za języki Unii, o których mowa w art. 55 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej.«;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 30.

5. tekst dostosowania f) otrzymuje brzmienie:  
„w art. 7 dodaje się ustęp w brzmieniu:  
»Państwa EFTA przyznają Agencji i jej pracownikom przywileje i immunitety równoważne przywilejom i immunitetom zawartym w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.«”;
6. tekst dostosowania g) otrzymuje brzmienie:  
„w art. 10 ust. 2 lit. b) po słowie »Komisji,« dodaje się słowa » Urzędowi Nadzoru EFTA,«”;
7. tekst dostosowania h) otrzymuje brzmienie:  
„w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:
  - (i) w ust. 1 dodaje się, co następuje:  
»Urząd Nadzoru EFTA ma jednego przedstawiciela w Radzie Administracyjnej, bez prawa głosu.«;
  - (ii) w ust. 2 dodaje się, co następuje:  
»Urząd Nadzoru EFTA mianuje członka Rady Administracyjnej oraz jego zastępcę, który zastępuje członka pod jego nieobecność.«;
  - (iii) dodaje się ustęp w brzmieniu:  
»5. Państwa EFTA uczestniczą w pełni w pracach Rady Administracyjnej i mają w niej takie same prawa i obowiązki, jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.«”;
8. w dostosowaniu i) liczbę „7” zastępuje się liczbą „12”;
9. dostosowanie b) otrzymuje oznaczenie c), dostosowania c), d), e), f), g), h), i) oraz j) otrzymują odpowiednio oznaczenia f), g), h), i), j), k), l) oraz m);
10. dodaje się dostosowania w brzmieniu:
  - „b) w art. 1 ust. 1 słowa » jak również reagowania na zanieczyszczenia morza spowodowane przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu« nie mają zastosowania do państw EFTA w zakresie, w jakim instalacje naftowe i gazowe nie są objęte terytorialnym zakresem stosowania Porozumienia EOG;”;
  - „d) w art. 2 ust. 3 lit. d) i ust. 5 słowa, odpowiednio, »oraz na zanieczyszczenia morza spowodowane przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu« i »oraz zanieczyszczenia morza spowodowanego przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu« nie mają zastosowania do państw EFTA w zakresie, w jakim instalacje naftowe i gazowe nie są objęte terytorialnym zakresem stosowania Porozumienia EOG;”;
  - „e) art. 2 ust. 4 lit. g) i art. 2a ust. 2 lit. e) nie mają zastosowania do państw EFTA w zakresie, w jakim instalacje naftowe i gazowe nie są objęte terytorialnym zakresem stosowania Porozumienia EOG;”;
  - „n) w art. 10 ust. 2 lit. c) po słowie »Komisji« dodaje się słowa »oraz Urzędu Nadzoru EFTA«”;
  - „o) Niniejszego rozporządzenia nie stosuje się do Liechtensteinu. W związku z powyższym Liechtenstein nie będzie uczestniczył w pracy Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego ani nie będzie wnosił wkładu finansowego w jej działania.”.

## Artykuł 2

Tekst rozporządzenia (UE) nr 100/2013 w językach islandzkim i norweskim, który zostanie opublikowany w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, jest autentyczny.

## Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 grudnia 2023 r. pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (\*).

(\*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 grudnia 2023 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG  
Przewodniczący  
Pascal SCHAFFHAUSER

**Wspólna deklaracja Umawiających się Stron  
do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 327/2023 uwzględniającej w Porozumieniu rozporządzenie  
(UE) nr 100/2013 Parlamentu Europejskiego i Rady**

Strony potwierdzają, że uwzględnienie przedmiotowego aktu pozostaje bez uszczerbku dla bezpośredniego stosowania protokołu 7 w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej w odniesieniu do obywateli państw EFTA na terytorium każdego państwa członkowskiego Unii Europejskiej, zgodnie z art. 11 tego protokołu.

—————